

ДОКЛАД

относно годишните отчети на Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз за финансовата 2016 година, придружен от отговорите на Агенцията

(2017/C 417/26)

ВЪВЕДЕНИЕ

1. Агенцията за железопътен транспорт на Европейския съюз (наричана по-нататък „Агенцията“, известна още като „ERA“) със седалища във Валансиен и Лил е създадена с Регламент (ЕО) № 881/2004 на Европейския парламент и на Съвета, заменен с Регламент (ЕС) 2016/796 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾. Функцията на Агенцията е да повишава нивото на оперативна съвместимост на железопътните системи и да разработва общ подход по отношение на безопасността с цел да подпомага създаването на по-конкурентен европейски железопътен сектор с високо ниво на безопасност.

2. В таблицата са представени основни данни за Агенцията⁽²⁾.

Таблица

Основни данни за Агенцията

	2015 г.	2016 г.
Бюджет (в млн. евро)	26,3	27,5
Общ брой служители към 31 декември ⁽¹⁾	157	155

⁽¹⁾ Персоналът включва длъжностни лица, временно и договорно наети служители и командировани национални експерти.

Източник: данни, предоставени от Агенцията.

ИНФОРМАЦИЯ В ПОДКРЕПА НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ДОСТОВЕРНОСТ

3. Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Използвани са също така доказателства, получени от дейността на други одитори, както и анализ на изявленията на ръководството.

СТАНОВИЩЕ

4. Сметната палата извърши одит на:

а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети⁽³⁾ и отчети за изпълнението на бюджета⁽⁴⁾ за финансовата година, приключила на 31 декември 2016 година, и

б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

⁽¹⁾ ОВ L 220, 21.6.2004 г., стр. 3 и ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 1. Съгласно втория регламент първоначалното име на Агенцията — Европейска железопътна агенция — е променено на Агенция за железопътен транспорт на Европейския съюз.

⁽²⁾ Допълнителна информация относно правомощията и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.era.europa.eu.

⁽³⁾ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁽⁴⁾ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са агрегирани всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

5. Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2016 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2016 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите**Приходи**

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

6. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

7. Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2016 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

8. В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Тази отговорност включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

9. При изготвянето на отчетите ръководството следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да работи като действащо предприятие, да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана с принципа на действащо предприятие, и да използва счетоводно отчитане на база действащо предприятие.

10. Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на организацията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

11. Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета или на съответни други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета Декларация за достоверност относно надеждността на отчетите, както и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкрити евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

12. Одитът включва прилагане на процедури за получаване на одитни доказателства относно съдържащите се в отчетите суми и оповестявания, както и относно законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите. Избраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска от съществени неточности в отчетите и на риска от съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки. При извършването на подобна оценка на риска се взема предвид вътрешният контрол, необходим за изготвянето и вярното представяне на отчетите, както и за осигуряването на законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол. Одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики и основателността на счетоводните разчети, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне на отчетите.

13. В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

14. В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания след като разходите са били извършени, вписани и приети. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези доказателства и уравни авансовото плащане през същата година или по-късно.

15. При изготвянето на настоящия доклад и на Декларацията за достоверност Сметната палата взе предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 208, параграф 4 от Финансовия регламент на ЕС ⁽⁵⁾.

ПРОСПЕДЯВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ВЪВ ВРЪЗКА С КОМЕНТАРИ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ

16. В *приложението* са представени корективните действия, предприети в отговор на коментарите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Baudilio TOMÉ MUGURUZA — член на Сметната палата, в Люксембург на заседанието му от 12 септември 2017 г.

За Сметната палата

Klaus-Heiner LEHNE

Председател

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проследяване на изпълнението във връзка с коментари от предходни години

Година	Коментари на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (завършени/текущи/ предстоящи/няма данни)
2013	<p>Съгласно регламента за създаване на Агенцията ⁽¹⁾, нейният персонал се състои от:</p> <ul style="list-style-type: none"> — временни служители, наети от Агенцията за максимален срок от пет години измежду професионалистите в железопътната система въз основа на тяхната квалификация и опит в областта на безопасността и оперативната съвместимост на железопътната система; — длъжностни лица, назначени или командировани от Комисията или държавите членки за максимален срок от пет години; и — други служители, които да осъществяват изпълнителски или секретарски функции. 	Завършени ⁽²⁾
	<p>В края на 2013 г. в Агенцията работят 136 временно наети служители. Регламентът за създаването на Агенцията предвижда също, че през първите десет години от дейността на Агенцията, техният петгодишен период на назначаване може да бъде продължен с не повече от три години, когато това се налага, за да се осигури непрекъснатост на дейността. Агенцията е използвала тази възможност като стандартна практика до средата на 2013 г. Освен това в периода от септември 2013 г. до март 2014 г. Агенцията е наела повторно четирима временно наети служители (за период от осем години), чиито договори с ERA са прекратени през 2013 г. след изтичане на максималния осемгодишен период.</p>	
	<p>През 2013 г. Агенцията е приела ново решение в съгласие със своя Управителен съвет и Комисията, съгласно което временно наетите служители могат да имат безсрочни договори. Предложението за изменение на регламента за създаване на ERA съдържа подобни разпоредби, но не е ясно кога и дали то ще бъде прието от Парламента и Съвета.</p>	
2013	<p>Седалищата на Агенцията са в Лил и Валансиен. Както беше посочено от Сметната палата в нейния Специфичен годишен доклад за финансовата 2006 година, вероятно разходите могат да бъдат намалени, ако всички дейности се централизират на едно място. Това би могло да улесни и сключването на общо споразумение за седалището с държавата членка — домакин, като по този начин ще се прецизират условията за работа на Агенцията и нейния персонал.</p>	Текущи

⁽¹⁾ Член 24, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 881/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 220, 21.6.2004 г., стр. 3).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 2016/796 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 138, 26.5.2016 г., стр. 1) за отмяна на Регламент (ЕО) № 881/2004 отразява констатацията на Сметната палата относно правилата за набиране на персонал на Агенцията.

ОТГОВОР НА АГЕНЦИЯТА

Агенцията се запозна със съдържанието на доклада на Палатата.
